

Hà Nội, ngày 31 tháng 12 năm 2013

## THÔNG CÁO BÁO CHÍ

Về việc Thống đốc NHNN ban hành Thông tư Quy định về phát hành kỳ phiếu, tín phiếu, chứng chỉ tiền gửi, trái phiếu trong nước của tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài

Ngày 31 tháng 12 năm 2013, Thống đốc Ngân hàng Nhà nước đã ban hành Thông tư số 34/2013/TT-NHNN Quy định về phát hành kỳ phiếu, tín phiếu, chứng chỉ tiền gửi, trái phiếu trong nước của tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài thay thế các văn bản sau: Quyết định số 07/2008/QĐ-NHNN ngày 24/3/2008 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước ban hành Quy chế phát hành giấy tờ có giá trong nước của tổ chức tín dụng; Thông tư số 16/2009/TT-NHNN ngày 11/8/2009 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước về việc sửa đổi, bổ sung một số điều của Quy chế phát hành giấy tờ có giá trong nước của tổ chức tín dụng ban hành kèm theo Quyết định số 07/2008/QĐ-NHNN ngày 24/3/2008 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước; Điều 5 Thông tư số 26/2011/TT-NHNN ngày 31/8/2011 về việc thực thi phương án đơn giản hóa thủ tục hành chính lĩnh vực hoạt động tiền tệ theo các Nghị quyết của Chính phủ về đơn giản hóa thủ tục hành chính thuộc phạm vi chức năng quản lý của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam; Văn bản số 5647/NHNN-CSTT ngày 29/5/2007 về việc phát hành giấy tờ có giá cho nhà đầu tư là người không cư trú ở nước ngoài.

Thông tư quy định các nội dung chính gồm:

(i) Quy định chung về phạm vi điều chỉnh, đối tượng áp dụng, hình thức phát hành, các nội dung của giấy tờ có giá, lãi suất, mệnh giá của giấy tờ có giá, phương thức phát hành giấy tờ có giá, thủ tục phát hành và thanh toán giấy tờ có giá và chuyển quyền sở hữu giấy tờ có giá.

(ii) Quy định về điều kiện phát hành giấy tờ có giá, phát hành trái phiếu chuyển đổi, trái phiếu kèm chứng quyền, phương án phát hành trái phiếu, hồ sơ và thủ tục chấp thuận đề nghị phát hành trái phiếu.

(iii) Quy định về trách nhiệm của tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài và các đơn vị thuộc Ngân hàng Nhà nước.

Thông tư cũng đã quy định đồng tiền phát hành và thanh toán bằng đồng Việt Nam. Tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài chủ động tổ chức các đợt phát hành kỳ phiếu, tín phiếu, chứng chỉ tiền gửi khi tuân thủ các tỷ lệ bảo đảm an toàn theo quy định tại khoản 1 Điều 130 Luật các tổ chức tín dụng và hướng dẫn của Ngân hàng Nhà nước. Tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài được phát hành trái phiếu (bao gồm cả trái phiếu chuyển đổi, trái phiếu kèm chứng quyền) khi đáp ứng đầy đủ các điều kiện theo quy định tại Thông tư và được sự chấp thuận của Ngân hàng Nhà nước. Tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài tổ chức các đợt phát hành trái phiếu trong phạm vi kế hoạch phát hành của năm tài chính đã được Ngân hàng Nhà nước chấp thuận.

Thông tư này có hiệu lực kể từ ngày 14 tháng 02 năm 2014. 